

PITAJTE — ODGOVARAMO

Pitanje:

U mnogim crkvama Zagreba ne čujem da orgulje prate »odgovore« tj. pjevanje puka kad odgovara svećeniku: »I s duhom tvojim«, »Amen« itd. Molim Vas odgovorite mi smiju li orgulje, prema novim liturgijskim propisima, pratiti pjevanje »odgovora«?

(Student-orguljaš).

Orgulje ne moraju, ali mogu pratiti »odgovore« kad ih pjeva narod. Stilu korala bolje odgovara kad se pjeva bez pratnje orgulja. Međutim, ukoliko je orguljaš dovoljno vješt da može orguljama točno pratiti sve »odgovore« u misi i ako ih puk tada lakše pjeva, neka prati i pjevanje »odgovora«. Orgulje ne smiju pratiti pjevanje svećenika. SZO u »Uputi o glazbi u sv. Bogoslužju« od 5. ožujka 1967. u t. 4. kaže: »Glazbala koja prate pjevanje mogu podržavati glasove, sudjelovanje učiniti lakšim i dublje proizvesti jedinstvo skupa. Neka, međutim, njihov zvuk ne nadjača glasove tako da bi se teško shvatio tekst. A neka ne sviraju kad neki dio glasno izvodi svećenik ili službenik u svojstvu svoje službe.«

Pitanje:

»Molim Uredništvo sv. Cecilije da mi odgovori na sljedeće pitanje: Na blagdane, koji padaju u radne dane ponekad ostanem sama na kuru bez pjevača. Smijem li tada za vrijeme sv. mise samo svirati na orguljama, bez pjevanja, jer mi je jako teško i pjevati i svirati.«

(S.M.A.O.)

— Smijete, ali veoma ograničeno. »Sama glazbala mogu svirati: na početku, prije nego svećenik pristupi oltaru, kod prikazanja, kod pričesti i na kraju Mise.«

(»Uputa o glazbi u sv. Bogoslužju« SZO od 5. ožujka 1967. t. 65.)

Pitanje:

»Moj župnik je zabranio pjevanje na latinskom jeziku, navodno prema direktivi biskupa. Kad god dođem u Zagreb čujem u crkvama pjevanje i na latinskom jeziku, pa čak i na staroslavenskom. Molim Vas odgovorite mi da li je zaista latinski jezik službeno ukinut u pjevanim misama, odnosno da li je zabranjeno zorno pjevanje na latinskom jeziku u misama koje se recitiraju na hrvatskom jeziku. To bi mi bilo žao, jer novih skladbi na hrvatskom jeziku nemamo dovoljno, a u arhivu našeg pjevačkog zbora imamo dosta lijepih latinskih skladbi.«

(Dirigent Marko)

— Ne postoji službena zabrana u potrebe latinskog jezika u pjevanim misama ni od strane Pape, niti od strane SZO. Službeni jezik Crkve ostaje i dalje latinski, ali zbog lakšeg razumijevanja obreda i potpunijeg sudjelovanja vjernika u liturgiji dopuštena je upotreba i narodnog jezika. »... Neka pastiri duša, imajući pred očima mjesne okolnosti, pastoralnu korist vjernika i duh svakog pojedinog jezika, promisle ne bi li se blago svete glazbe, koje je kroz stoljeća sastavljeno na latinske tekstove, osim u latinskim liturgijskim obredima moglo djelomice preuzeti i u ono bogoslužje koje se obavlja na narodnom jeziku. Ništa naime ne priječi da se u jednom te istom bogoslužju neki dijelovi pjevaju na drugom jeziku.« (Uputa 1967. t. 51.)

Skladbe na staroslavenskom (starohrvatskom), hrvatskom, kao i na latinskom jeziku, pripadaju našoj kulturno-religioznoj baštini, koju treba njegovati, podržavati, a ne ukidati. »Glazbena predaja čitave Crkve predstavlja blago neprocjenjive vrijednosti...« »Blago svete glazbe treba najbrižljivije čuvati i

gajiti.« (Koncilska Uredba o sv. Bogoslužju t. 112. i 114.).

U t. 54. Konstitucije o sv. liturgiji II. Vatikanskog sabora piše i ovo: »Valja se ipak pobrinuti da vjernici znadu i latinski izgovarati ili pjevati dijelove misnog reda što spadaju na njih.«

Pišete da novih skladbi na hrvatskom jeziku nemate dovoljno. Institut za crkvenu glazbu u Zagrebu nastoji tiskati prema svojim skromnim mogućnostima što više skladbi na hrvatskom jeziku od hrvatskih skladatelja. Pišite nam što trebate, pa ćemo Vam poslati sve što imamo. I drugim orguljašima bilj bismo zahvalni kad bi nam poslali svoje prijedloge što da tiskamo. U Sv. Ceciliji br. 3-1971. na str. 96. nalazi se popis naših izdanja, koja Vam preporučamo.

Pitanje:

»Molim Vas da li se pod sv. misom smiju upotrebljavati gramofonske ploče »Bijelih anđela«?«

(S. Katehistica — Zagreb)

»Upotreba automatskih naprava i glazbala, kao što su automatske orgulje, gramafon, radio, diktafon ili magnetofon i drugi slični, potpuno je zabranjena u liturgijskim činima i pobožnim vježbama, bilo u crkvi, bilo izvan crkve, pa makar se radi o prenosu propovijedi ili svete glazbe, ili da se nadomjesti ili prati pjevanje pjevača vjernika.

Ipak je dopušteno upotrebljavati ove naprave i u crkvi, ali izvan liturgijskih čina i pobožnih vježbi... pri pouci vjernika u kršćanskom nauku ili svetom i pobožnom pučkom pjevanju, te napokon za vođenje i pomaganje pri pjevanju naroda u ophodima, koji se obavljaju izvan crkve.«

(Uputa SZO o sv. glazbi i sv. liturgiji 23. XI. 1960.)

Duro Tomašić

UPOZORENJE!

U sv. Ceciliji br. 3-1971 na 4. str. omota oglašeni »Najprikladniji darovi za Božić« naručuju se kod: Hrvatsko književno društvo sv. Ćirila i Metode Trg kralja Tomislava 21, 41000 Zagreb

ISPRAVAK

U članku »Organum novum« (Sv. Cecilija br. 3/71 str. 81) potkrale su se neke pogreške. Tako uz dispoziciju pozitiva model P2 treba dodati oznaku: Kopp. M/P

Prva alternativna dispozicija dvomanoalnog pozitiv glasi:

I. Gedackt	8'	II. Quintadena	8,	Ped: Subbass	16'
Prinzipal	4'	Nachhorn	4'	II-I, I-P, II-P	
Waldflöte	2'		2 2/3		
		Sesquialter			
			1 3/5		
		Sifflöte	1'		

Molimo čitatelje da uvažavaju naš ispravak.